

Poland-Łódź: Cleaning services

OJ S 209/2015 28/10/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Izba Skarbowa w Łodzi

Postal address: al. Kościuszki 83

Town: Łódź

Postal code: 90-436

Country: Poland

For the attention of: Tomasz Wasilewski

E-mail: is1001@ld.mofnet.gov.pl

Telephone: +48 422547163

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.lodz.apodatkowa.gov.pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa sprzątania oraz usługa ochrony osób i mienia dla Izby Skarbowej w Łodzi i jednostek podatkowych na terenie województwa łódzkiego.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Main site or place of performance: Łódź i miasta powiatowe woj. łódzkiego.

NUTS code PL11 Łódzkie

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest usługa sprzątnia oraz usługa ochrony osób i mienia dla Izby Skarbowej w Łodzi i 29 jednostek podatkowych na terenie województwa łódzkiego.

Zamówienie zostało podzielone na dwie części:

1) część I – usługa sprzątnia.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 2a do SIWZ.

2) część II – usługa ochrony osób i mienia.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 2b do SIWZ.

II.1.6. CPV code(s)

90910000 Cleaning services, 79710000 Security services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Usługa sprzątnia oraz usługa ochrony osób i mienia dla Izby Skarbowej w Łodzi i 29 jednostek podatkowych na terenie województwa łódzkiego. Zamówienie zostało podzielone na dwie części: część I – usługa sprzątnia, część II – usługa ochrony osób i mienia.

Estimated value excluding VAT: 12 300 000 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.1.2016. Completion 2.1.2018

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Usługa sprzątnia.

1) Short description

Usługa sprzątnia IS w Łodzi oraz 29 us woj. łódzkiego.

2) CPV code(s)

90910000 Cleaning services, 79710000 Security services

3) Quantity or scope

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia w załączniku nr 2A do SIWZ.

Estimated value excluding VAT: 5 250 000 PLN

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Usługa fizyczna ochrony osób i mienia.

1) Short description

Usługa fizyczna ochrony osób i mienia IS w Łodzi i 29 us woj. łódzkiego.

2) CPV code(s)

90910000 Cleaning services, 79710000 Security services

3) Quantity or scope

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia w załączniku nr 2b do SIWZ.

Estimated value excluding VAT: 7 050 000 PLN

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

1. Wadium dla części I zamówienia (usługa sprzątnia) wynosi 75 000 PLN (słownie złotych: siedemdziesiąt pięć tysięcy 00/100).

Wadium dla części II zamówienia wynosi (usługa ochrony) 95 000 PLN (słownie złotych: dziewięćdziesiąt pięć tysięcy 00/100).

2. Forma wadium.

1) Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach:

a) pieniądzu,

b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,

c) gwarancjach bankowych,

d) gwarancjach ubezpieczeniowych,

e) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2014 r., poz. 1804).

2) W przypadku składania przez wykonawcę wadium w formie gwarancji, gwarancja musi być bezwarunkowa, nieodwołalna i płatna na pierwsze żądanie. Musi być wykonalna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, sporządzona zgodnie z obowiązującym prawem i winna zawierać następujące elementy:

a) nazwę dającego zlecenie (wykonawcy), beneficjenta gwarancji (Zamawiającego), gwaranta (banku lub instytucji ubezpieczeniowej udzielających gwarancji) oraz wskazanie ich siedzib (wykonawcy, Zamawiającego, banku lub instytucji ubezpieczeniowej udzielających gwarancji).

W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego zaleca się, by w treści gwarancji jako wykonawcę wskazać nazwy wszystkich członków podmiotu wspólnego z zaznaczeniem, że działają oni jako podmiot wspólny,

b) określenie wierzytelności, która ma być zabezpieczona gwarancją,

c) kwotę gwarancji,

- d) termin ważności gwarancji (nie krótszy niż termin związania ofertą),
- e) zobowiązanie gwaranta do: „zapłacenia kwoty gwarancji na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego zawierające oświadczenie, iż wykonawca, którego ofertę wybrano: — odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie, — zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie wykonawcy”,
- f) zobowiązanie gwaranta do: „zapłacenia kwoty gwarancji na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego zawierające oświadczenie, iż wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 ustawy Pzp, z przyczyn leżących po jego stronie, nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy Pzp, pełnomocnictw, listy podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy Pzp, lub informacji o tym, że nie należy do grupy kapitałowej, lub nie wyraził zgody na poprawienie omyłki, o której mowa w art. 87 ust. 2 pkt 3 ustawy Pzp, co powodowało brak możliwości wybrania oferty złożonej przez wykonawcę jako najkorzystniejszej”.

3) W przypadku składania przez wykonawcę wadium w formie poręczenia, poręczenie musi być sporządzone zgodnie z obowiązującym prawem i musi zawierać następujące elementy:

- a) wskazanie podmiotu, za który poręczyciel dokonuje poręczenia,
W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, zaleca się by w treści poręczenia, jako Wykonawcę (podmiot, za który poręczyciel dokonuje poręczenia) wskazać wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia,
- b) precyzyjne wskazanie zobowiązania będącego przedmiotem poręczenia,
- c) kwotę, do wysokości której poręczyciel będzie zobowiązany,
- d) wskazanie terminu, z którego upływem wygasa zobowiązanie, przy czym poręczenie o charakterze terminowym nie może zostać odwołane,
- e) jak również musi zawierać w swej treści elementy, o których mowa w niniejszym rozdziale w pkt. 2. ppkt 2 lit. e – f.

3. Miejsce i sposób wniesienia wadium.

1) Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego nr 76101013710005211391200000 przed terminem składania ofert, z oznaczeniem „Wadium- Usługa sprzątania i/lub* ochrony osób mienia dla jednostek podatkowych” – *podać tytuł usługi odpowiedniej do treści składanej oferty.

2) W przypadku wadium składanego w formie innej niż pieniężna (gwarancja bankowa, gwarancja ubezpieczeniowa), Zamawiający wymaga aby złożone dokumenty miały postać oryginału i były wystawione na Izbę Skarbową w Łodzi, al. Kościuszki 83, 90-436 Łódź.

3) Wykonawca winien złożyć dokument, o którym mowa powyżej wraz z ofertą, jednakże w osobnej kopercie, co umożliwi jego zdeponowanie i przechowywanie bez konieczności zdekompletowania oferty.

4. Termin wniesienia wadium.

Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert. Przy czym wniesienie wadium w pieniądzu za pomocą przelewu bankowego Zamawiający będzie uważał za skuteczne tylko wówczas, gdy znajdą się one na rachunku Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert.

5. Zwrot wadium.

1) Zamawiający zwróci wadium wszystkim Wykonawcom niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania z wyjątkiem wykonawcy, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza;

2) wykonawcy, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie

zamówienia publicznego;

3) Zamawiający zwróci niezwłocznie wadium na wniosek wykonawcy, który wycofa ofertę przed upływem terminu składania oferty.

6. Utrata wadium.

1) Zamawiający oświadcza, że zatrzyma wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca, którego oferta została wybrana:

— odmówi podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie,

— zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stanie się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie wykonawcy;

2) Zamawiający zatrzyma wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 ustawy Pzp, z przyczyn leżących po jego stronie, nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy Pzp, pełnomocnictw, listy podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy Pzp, lub informacji o tym, że nie należy do grupy kapitałowej, lub nie wyraził zgody na poprawienie omyłki, o której mowa w art. 87 ust. 2 pkt 3 ustawy Pzp, co powodowało brak możliwości wybrania oferty złożonej przez wykonawcę jako najkorzystniejszej.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

1. Cena oferty musi być podana w złotych polskich, wyrażona cyframi oraz słownie i musi zawierać podatek VAT.

2. Zawarta w ofercie cena musi być podana z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

3. Cena oferty musi uwzględniać wszystkie wymagania niniejszej SIWZ oraz obejmować wszelkie niezbędne koszty, jakie poniesie wykonawca z tytułu należytej oraz zgodnej z obowiązującymi przepisami realizacji przedmiotu zamówienia. Wykonawca musi przewidzieć wszystkie okoliczności, które mogą mieć wpływ na cenę przedmiotu zamówienia.

4. Rozliczenia między wykonawcą a Zamawiającym będą prowadzone wyłącznie w złotych polskich.

5. Cena oferty będzie traktowana jako ostateczna cena umowna i nie będzie podlegać jakimkolwiek negocjacjom.

6. Zamawiający nie przewiduje udzielania zaliczek na poczet zamówienia.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

1) Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.

2) Zamawiający informuje, że w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, odpowiednio:

a) warunki, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp muszą zostać spełnione

co najmniej przez jednego z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia,

b) brak podstaw do wykluczenia z powodu niespełniania warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 i ust. 2 pkt 5 ustawy Pzp musi wykazać osobno każdy

z wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia (dokumenty wskazane w Rozdziale VI pkt 3 i 4 SIWZ).

3) Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w niniejszym postępowaniu albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

4) Umocowanie musi wynikać z treści pełnomocnictwa przedłożonego wraz z ofertą – oryginał.

5) Wszelka korespondencja prowadzona będzie wyłącznie z pełnomocnikiem.

6) Jeżeli oferta wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zostanie wybrana, zobowiązani są oni przedstawić Zamawiającemu na 1 dzień przed podpisaniem umowy o udzielenie zamówienia publicznego, nie później jednak niż w dniu jej podpisania, umowę regulującą współpracę tych wykonawców.

7) Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ponoszą solidarną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie warunków umowy.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Zamawiający wymaga aby do realizacji zamówienia, w każdej części postępowania, wykonawca zatrudnił min. 10 bezrobotnych, o których mowa w przepisach o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy na cały okres realizacji przedmiotu zamówienia (1.01.2016 r. – 2.01.2018 r.).

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Warunki wskazane w Rozdziale VI SIWZ.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Warunki wskazane w Rozdziale VI SIWZ.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Warunki wskazane w Rozdziale VI SIWZ.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

LO-1-2.260.6.2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

3.12.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 3.12.2015 - 10:30

Place:

Łódź

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień uzupełniających dla I i II części postępowania.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676 Warszawa

Country: Poland

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale VI ustawy Pzp.

2. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym Dziale przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu tego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp.

3. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych, na listę organizacji uprawnionych do wnoszenia środków ochrony prawnej.

4. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.

5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, zwanego dalej Prezesem Izby, w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

6. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

7. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane drogą elektroniczną, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

8. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej.

9. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt. 8 i 9 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

10. Jeżeli Zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

1) 30 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

23.10.2015